



# GUIA PARA ESTUDIANTES EXTRACOMUNITARIOS



*Para facilitar la lectura del presente texto, hemos utilizado el masculino como género neutro para designar todos los géneros.*

*La forma masculina empleada en esta guía tiene valor de género neutro y designa todos los géneros. GAELIS siempre ha estado comprometida con la lucha contra la discriminación entre hombres y mujeres, y propone continuamente proyectos en este sentido.*

# INDICE

Introducción.....	4
I. Información que debes conocer antes de entrar en Francia .....	5
1. Permiso de residencia.....	5
2. Timbre fiscal.....	6
3. Encuentra tus estudios y matricúlate.....	6
4. Tasas de matriculación.....	7
II. Una vez en Francia.....	8
1. Primeros pasos.....	8
2. Las leyes.....	8
3. Renovación y resguardo.....	9
4. Trabajos para estudiantes.....	10
5. Obligación de abandonar el territorio francés (OQTF).....	10
III. Permanecer en Francia .....	11
1. Permiso de residencia para buscar empleo o crear una empresa.....	11
2. Visado de circulación o visado Schengen.....	11
IV. Contactos.....	12
Glosario .....	14

*\*Esta guía no es exhaustiva, ya que es imposible elaborar una lista de las normas generales que se aplican a los estudiantes extranjeros en Francia\*.*

# INTRODUCCION

*GÆLIS se complace en presentar su guía para estudiantes extracomunitarios. Se trata de un servicio de apoyo destinado a ayudar y aclarar los trámites de entrada y estancia en Francia, los procedimientos y el acceso a los derechos, y a facilitar contactos en caso de necesidad.*

→ *Los estudiantes a los que se refiere esta guía son estudiantes de fuera de la Unión Europea que vienen a estudiar a Francia, es decir, estudiantes de nacionalidad no comunitaria (UE).*

*La mayoría de las preguntas e informaciones de esta guía son válidas para toda Francia. También proporciona información sobre las características específicas de la academia de Lyon y del distrito administrativo del Ródano (principalmente Lyon y Bourg-En-Bresse, pero también la academia de Saint-Étienne).*



GÆLIS es una asociación estudiantil, la Asociación de Agrupaciones y Representantes Estudiantiles de Lyon, Independiente y Solidaria (Groupement des Associations et Élus étudiants de Lyon, Indépendant et Solidaire). GÆLIS ha puesto en marcha una serie de proyectos para combatir a diario la precariedad y el aislamiento social de los estudiantes, y su objetivo es representar y defenderlos a lo largo de sus años de educación superior.

Legislación clave :

Los derechos de algunos estudiantes extranjeros en suelo francés dependen de acuerdos entre Francia y su país de origen : [Acuerdos bilaterales sobre circulación, residencia y empleo / Acuerdos bilaterales / Europa e internacional - Dirección General de Extranjeros en Francia - Ministerio del Interior \(interieur.gouv.fr\)](#).

El marco general de las normas que rigen a los extranjeros en Francia está recogido en el Código de Entrada y Residencia de Extranjeros y Derecho de Asilo (CESEDA), disponible íntegramente aquí : [Código de Entrada y Residencia de Extranjeros y Derecho de Asilo - Légifrance \(legifrance.gouv.fr\)](#).

Este marco general se aplica íntegramente si Francia no ha acordado un convenio con tu país de origen. Acuerdos bilaterales sobre circulación, residencia y empleo / [Acuerdos bilaterales / Europa e internacional - Dirección General de Extranjeros en Francia - Ministerio del Interior \(interieur.gouv.fr\)](#).

# INFORMACION QUE DEBES CONOCER ANTES DE ENTRAR EN FRANCIA

## ① Permiso de residencia

¿Qué permiso de residencia necesito para estudiar en Francia ?

→ Si tengo más de 18 años, puedo solicitar en la embajada francesa de mi país de origen un **visado de larga duración con permiso de residencia (VLS-TS)** antes de entrar en Francia. El VLS-TS se expide para **cursos de más de 3 años de duración**.

El VLS-TS se inscribe directamente en el pasaporte y tiene una **validez de 1 año para los cursos de 3 años**. Si continúo mis estudios, puedo solicitar un permiso de residencia.

→ Si soy menor de 18 años, estoy exento del VLS-TS, puedo entrar en Francia con un **visado de turista** y puedo solicitar a la prefectura del Ródano un **permiso de residencia**.

El **VLS-TS equivale a un visado Schengen** que te permite viajar y permanecer en el espacio Schengen fuera de Francia, es decir, en toda la Unión Europea, así como en Suiza, Islandia, Liechtenstein y Noruega.

→ El **visado temporal de larga duración para estudiantes (VLS-T)** está destinado a los estudiantes que cursan **estudios de una duración de entre 4 y 12 meses**. Este permiso de residencia **no es renovable y no confiere determinados derechos**, como el subsidio de alojamiento (APL), el derecho a trabajar o a beneficiarse de la garantía VISALE. Sin embargo, con este permiso de residencia **puedes viajar por todo el espacio Schengen** y beneficiarte de la **Seguridad Social**.

🌐 Esta es la página oficial de visados para Francia : [Los distintos tipos de visado de estudiante | Campus France](#).



## ② Timbre fiscal

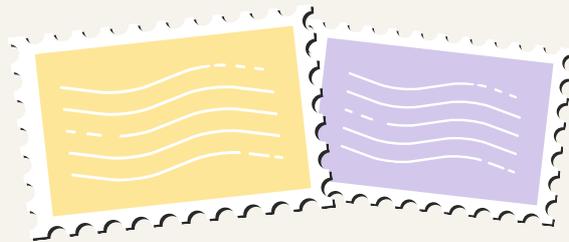
El **timbre fiscal** es una marca o figurita oficial destinada a demostrar que un contribuyente ha pagado a la administración.

Además de los documentos exigidos por la prefectura, a menudo tendrás que pagar un timbre fiscal por una solicitud inicial, una renovación o un duplicado. El timbre fiscal cuesta 75 euros.

🌐 Los timbres fiscales pueden comprarse en línea ([Compra en línea de timbres fiscales - Permiso para extranjeros \(Formulario\) | Service-public.fr](#)) o en un estanco.

🌐 Si has comprado un timbre fiscal, pero finalmente no lo vas a utilizar, puedes solicitar su devolución : [Solicitar devolución de un timbre fiscal \(Tramitación en línea\) | Service-public.fr](#).

📌 Para más información, pulsa aquí : 🌐 [Extranjeros en Francia: ¿cómo comprar un timbre fiscal? | Service-public.fr](#).



## ③ Encuentra tus estudios y matricúlate

Para ayudarte a encontrar tus estudios, **Campus France** ha creado :

- 🌐 Un directorio de licencias ([Catalogue Licences v3.4.2 \[campusfrance.org\]](#))
- 🌐 Un directorio de másteres ([Catalogue Masters v3.4.2 \[campusfrance.org\]](#)).

Si deseas matricularte en el primer curso de una licenciatura, **deberás** presentar una **Solicitud de admisión previa (DAP)**.

Hay dos tipos de expedientes :

- **El expediente verde** : **Si vives en Francia**, pero no has obtenido o preparado el bachillerato francés o europeo y no tienes la nacionalidad francesa, el expediente verde es el tuyo. El expediente verde debe enviarse o entregarse en diciembre, y la institución educativa toma la decisión en abril/mayo.

🌐 Más información aquí : [\[Expediente verde\] Solicitud de admisión previa \(DAP\) para la primera matrícula en el primer curso de una carrera universitaria francesa - 2023-2024 | enseignementsup-recherche.gouv.fr.](#)

- **El expediente blanco** : Si **vives en el extranjero**, no has obtenido o preparado el bachillerato francés o europeo y no tienes la nacionalidad francesa, tendrás que solicitar el expediente blanco. El expediente blanco debe enviarse o entregarse en diciembre, y la institución educativa toma tomará la decisión en abril/mayo.

🌐 Más información aquí : [\[Expediente blanco\] Solicitud de admisión previa \(DAP\) para la primera matriculación en una universidad francesa - 2023-2024 | enseignementsup-recherche.gouv.fr.](#)

Sin embargo, dependiendo de la institución educativa elegida, la situación, la nacionalidad, ..., lassolicitudes pueden variar.

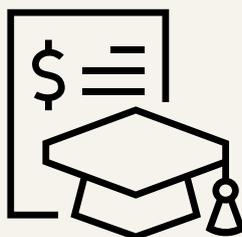


## ④ Tasas de matriculación

Las tasas de matriculación para los estudiantes extracomunitarios pueden **ascender a 2770 euros y a 3770 euros** para un curso académico.

📌 Para más información sobre las tasas de matriculación, visita **el sitio web de institución educativa en cuestión**.

Puedes **solicitar una exención**. Puede ser parcial, pero a veces depende de la situación social. En algunos casos, no será posible. El precio es significativo y la exención no está garantizada, por lo que es necesario tener en cuenta este importe en tu proyecto de estudio.



# UNA VEZ EN FRANCIA

## ① Primeros pasos

Una vez en Francia, hay que seguir una serie de pasos.

🌐 Debes **validar tu VLS-TS**, y lo puedes hacer digitalmente : [Inicio | Extranjeros en Francia \(interieur.gouv.fr\)](#).

Después, **te recomendamos que abras una cuenta bancaria** para facilitar el pago de facturas, el cobro de tu salario y el reembolso de tus gastos sanitarios... Hay que desconfiar de las ofertas que hacen los bancos.

Mientras esperas tu tarjeta de débito, puedes conseguir una **tarjeta Revolut** para hacer pagos internacionales sin comisiones bancarias.

🌐 Este es el enlace : [Affiliate Generic Tracking Link 3 months Premium | Generic £10/10€ Top up | Revolut](#).

También debes tener un **número de teléfono francés**.

También hay que tener en cuenta que es obligatorio contratar un seguro de hogar si quieres alquilar una vivienda. Este seguro cubre los daños materiales, la responsabilidad civil y la responsabilidad personal. Tienes que comparar distintos contratos para ver las diferencias de precio y cobertura.

## ② Derechos

*Una vez validado tu permiso de residencia, podrás realizar los trámites relativos a tus derechos.*

En cuanto a las **ayudas económicas**, como estudiante extracomunitario, puedes solicitar una **beca de tu país de origen**.

🌐 Para saber más y tomar la decisión correcta para tu situación, toca este enlace : [CampusBourses - v1.3.6 \(campusfrance.org\)](#).

Si estás cursando estudios en el ámbito de la salud o la asistencia social, puedes optar a una beca de la Región de Auvernia-Ródano-Alpes. No hay requisitos de nacionalidad ni de edad : basta con que demuestres que te encuentras en situación regular en Francia.

🌐 Aquí encontrarás toda la información que necesitas : [Región Ródano-Alpes - Ayudas regionales \(auvergnerhonealpes.fr\)](#).

→ El **CROUS** (Centro Regional de Obras Universitarias y Escolares) ofrece un **Subsidio puntual de asistencia social (ASAP)**. Se trata de una ayuda puntual para estudiantes que necesitan urgentemente ayuda cuando sus estudios están en peligro. Hay que tener **menos de 35 años** y cursar estudios en **formación inicial** ; no hay requisitos de nacionalidad, y para los estudiantes discapacitados no hay límite de edad.

→ En cuanto a la **Seguridad Social** :

- Si has venido a estudiar a Francia con un VLS-TS y te lo han **validado**, obtendrás una tarjeta Vitale, que te facilitará el reembolso de tus gastos médicos.
- Si has venido con un **visado temporal de larga duración** (VLS-T), no se te expedirá una tarjeta Vitale, pero **tus gastos médicos seguirán cubiertos** durante tu estancia.

🌐 Este es el enlace de la Seguridad Social : [Afilación a la Seguridad Social de los estudiantes extranjeros y de las colectividades de ultramar \(ameli.fr\)](#).

→ Se puede pedir ayuda a la **Caisse d'Allocation Familiale (CAF)** para pagar el alquiler. Puedes acogerte a :

- Subsidio personalizado para la vivienda (APL)
- Subsidio social de vivienda (ALS)

🌐 Este es el sitio web de la CAF : [Página de inicio de beneficiarios| Bienvenido a Caf.fr](#)

→ Continuar con las ayudas a la vivienda. Cuando busques **alojamiento**, te pedirán que tengas un aval. Desgraciadamente, no todo el mundo lo tiene, por eso existe la **garantía VISALE**. La garantía Visale cubre los impagos del alquiler o los gastos de servicio durante los tres primeros años de alquiler.

La deuda del estudiante no será con el propietario, sino con VISALE.

🌐 Esta solicitud puede realizarse en : [Visale](#).

📌 Si quieres seguir beneficiándote de estos servicios públicos, tendrás que **informar a las autoridades** ante las que hayas tramitado la renovación de tu permiso de residencia.

## ③ Renovación y resguardo

Para renovar tu permiso de residencia, tienes que solicitarlo **al menos tres meses antes de la fecha de vencimiento**. Puedes hacerlo por internet.

🌐 Este es el enlace para renovar tu permiso de residencia : [Inicio| Extranjeros en Francia \(interieur.gouv.fr\)](#).

Cuando solicites un permiso de residencia o su renovación, recibirás un **resguardo**. Este resguardo **certifica tu presencia legal** en Francia. Es un documento que acredita que has presentado la solicitud o la renovación del permiso de residencia.

Junto con el anterior permiso de residencia caducado, el resguardo te permite disfrutar de determinados derechos: desplazamientos, trámites administrativos...

## ④ Trabajos para estudiantes

Los estudiantes extracomunitarios tienen derecho (en función de su permiso de residencia) a trabajar hasta 964 horas al año en Francia.

El Centre Régional Information Jeunesse (CRIJ) Lyon y el Bureau Information Jeunesse (BIJ) pueden ayudarte con tu búsqueda laboral.

🌐 Este es el enlace a su sitio web : [Bienvenue sur Info-jeunes Auvergne-Rhône-Alpes | Info Jeunes Auvergne-Rhône-Alpes](#).

A continuación encontrarás una lista de portales de trabajo para estudiantes. Encontrarás más información en : [Job étudiant - Lyon Campus](#)

🌐 [Jooble : Offres d'emploi Lyon \(salaire indiqué!\) - Janvier 2023 - Jooble](#)

🌐 [Yoopies : Yoopies | N°1 des services à domicile](#)

🌐 [Jobaviz : Accueil - Crous emploi Jobaviz](#)

🌐 [Student Job : Accueil - Crous emploi Jobaviz](#)

🌐 [JobyPepper : JobyPepper - Votre coach emploi](#)

🌐 [Pôle Emploi : 345 offres d'emploi pour Etudiant | Pôle emploi \(pole-emploi.fr\)](#)

## ⑤ Obligación de abandonar el territorio francés

La **obligación de abandonar el territorio francés (OQTF)** es una decisión adoptada por el prefecto en caso de **denegación del permiso de residencia** o en caso de **residencia ilegal** (por no renovar el permiso de residencia, por ejemplo). También puede imponerse a extranjeros que hayan **cometido delitos** especialmente graves. La decisión de expedir una OQTF es bastante infrecuente y debe estar justificada (*artículo L211-2 y siguientes del Código de relaciones entre el público y la administración*).

La OQTF puede concederte 30 días para salir del país por tus propios medios. Dependiendo de la situación, puedes recurrirla en un **plazo de 15 o 30 días**.

🌐 Para más información, visita este enlace : [Obligación de abandonar Francia \(OQTF\) | Service-public.fr, a continuación](#), ve a « Recours possibles » (Posibles recursos) y, por último, a « Cas général » (Caso general).

El recurso puede ser :

- Recurso informal ante el prefecto
- Recurso jerárquico ante el ministro del Interior
- Recurso contencioso ante el Tribunal Administrativo responsable de la prefectura que tomó la decisión.

La OQTF también **puede expedirse inmediatamente**, lo que significa que la persona deberá abandonar el país rápidamente. Se puede recurrir en un plazo de 48 horas a partir de la notificación.

El **recurso debe presentarse ante el Tribunal Administrativo** responsable de la prefectura que tomó la decisión.

## PERMANECER EN

### ① El permiso de residencia para buscar empleo o crear una empresa

Quedarse en Francia tras finalizar los estudios es posible con el « **Permiso de residencia para buscar empleo o crear una empresa** » (RECE). Se trata de un **permiso de residencia temporal** que te permite permanecer en Francia durante un año tras obtener tu título para realizar prácticas o crear tu propia empresa.

**i** Los estudiantes argelinos deben solicitar otro permiso de residencia en función de su situación :  [Certificado de residencia de un año para argelinos | Service-public.fr](https://www.service-public.fr/fr/actualites/certificado-de-residencia-de-un-año-para-argelinos).

### ② Visado de circulación o visado Schengen

Para permanecer en Francia tras finalizar los estudios, también puedes solicitar un **visado de circulación o visado Schengen**. No obstante, este visado de circulación está reservado a quienes posean un **título de máster** de una institución francesa de enseñanza superior.



# CONTACTOS

→ Estructuras centradas en el apoyo y la defensa de los derechos de los ciudadanos extranjeros :

✓ **Student Welcome Desk (SWD)** está en contacto **con la prefectura** y la **ComUE** de Lyon (que agrupa a la mayoría de los establecimientos de enseñanza superior de Lyon y Saint-Étienne). Está **especializado en la acogida** de estudiantes internacionales en Lyon. Los equipos de SWD proporcionan a los estudiantes información y orientación sobre todos los **trámites administrativos que conlleva el inicio del nuevo curso académico**, incluidos los permisos de residencia.

🌐 El SWS también tiene una **línea directa** multilingüe y una página de **preguntas frecuentes** (FAQ) : [Student Welcom Desk](#)

✓ **RUSF Lyon** es un colectivo de estudiantes indocumentados que brindan apoyo a otros alumnos.

✉ Puedes pedir cita previa para asistir a una de sus **sesiones de asesoramiento jurídico** escribiéndoles a esta dirección de correo electrónico : **[collectif.etudiants.etrangers.lyon@riseup.net](mailto:collectif.etudiants.etrangers.lyon@riseup.net)**.

🌐 Puedes visitar su sitio web aquí : [Colectivo de estudiantes indocumentados y solidarios \(RUSF Lyon\) - Sursaut Citoyen \(sursaut-citoyen.org\)](#).

✓ **La Cimade (Comité Interministerial para los Refugiados)** : « El objetivo de Cimade es mostrar solidaridad de forma proactiva con las personas oprimidas y explotadas. Defiende la dignidad y los derechos de los refugiados y migrantes, sean cuales sean sus orígenes, opiniones políticas o creencias. Lucha contra todas las formas de discriminación y, en particular, contra la xenofobia y el racismo » - (Artículo 1 de los estatutos de La Cimade).

🌐 Sesiones de asesoramiento de Cimade : [Auvergne Rhône-Alpes - La Cimade](#).

✓ **GAELIS** organiza **sesiones de asesoramiento mensuales** en las que se ofrece apoyo y orientación en cuestiones relacionadas con los estudios, la vida cotidiana, los trámites administrativos, etc.

✉ Puedes escribir al siguiente **correo para que te ayuden a ejercer tus derechos como estudiante** : **[mesdroits@gaelis.fr](mailto:mesdroits@gaelis.fr)**.

## → ¿ Y las universidades ?

La mayoría de los establecimientos públicos de enseñanza superior de la región de Lyon (Lyon 1, Lyon 2, Lyon 3, etc.) disponen de un servicio de relaciones internacionales para ayudar a los estudiantes extranjeros en Francia.

Contactos de **relaciones internacionales por universidad** :

✉ Para Lyon 1 : [catherine.guillaumon@univ-lyon1.fr](mailto:catherine.guillaumon@univ-lyon1.fr)

✉ Para Lyon 2 : [laura.dubois5@univ-lyon2.fr](mailto:laura.dubois5@univ-lyon2.fr)

✉ Para Lyon 3 : [chantal.ortillez@univ-lyon3.fr](mailto:chantal.ortillez@univ-lyon3.fr)

→ Sitios **web de información** para estudiantes extracomunitarios :

🌐 **OFII (Oficina Francesa de Inmigración e Integración)** : [Inicio - Ofii](#)

🌐 **Campus France** : [Estudiantes | Campus France : estudiar en Francia.](#)



Université Claude Bernard  Lyon 1

